

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

BẢN TỰ CÔNG BỐ SẢN PHẨM
Số: 003/VCF/2018

I. Thông tin về tổ chức, cá nhân tự công bố sản phẩm

Tên tổ chức: Công ty Cổ phần Vinacafé Biên Hòa ("VCF")

Địa chỉ: Khu công nghiệp Biên Hòa 1, phường An Bình, thành phố Biên Hòa, tỉnh Đồng Nai, Việt Nam

Điện thoại: (0251) 383 6554

Fax: (0251) 383 6108

Mã số doanh nghiệp: 3600261626

Số Giấy chứng nhận cơ sở đủ điều kiện ATTP: 00265/2017/ATTP-CNĐK - Ngày Cấp: 31/3/2017 - Nơi cấp: Cục An toàn Thực phẩm – Bộ Y Tế

II. Thông tin về sản phẩm

1. Tên sản phẩm: CÀ PHÊ HÒA TAN 3 TRONG 1 – VINACAFÉ GOLD ORIGINAL

2. Thành phần:

Đường, bột kem thực vật (glucose syrup, dầu thực vật, chất ổn định (340ii, 452i), protein sữa, chất nhũ hóa (471, 472e), chất chống đông vón (551), muối, chất tạo màu beta-carotene tổng hợp), cà phê hòa tan 14 %.

3. Thời hạn sử dụng sản phẩm:

Sử dụng tốt nhất trước: 18 tháng kể từ ngày sản xuất (đối với sản phẩm đóng gói trong hộp và bịch)

Sử dụng tốt nhất trước: 12 tháng kể từ ngày sản xuất (đối với sản phẩm dạng dây)

4. Quy cách đóng gói và chất liệu bao bì:

- Chất liệu bao bì: Sản phẩm được chứa trong bao bì màng ghép phức hợp
- Sản phẩm được đóng gói trong bịch bao bì màng ghép phức hợp theo quy cách: 24 gói x 20 g, 40 gói x 20 g, đóng gói trong hộp giấy với quy cách 20 gói x 20 g và thiết kế gói dính liền dạng dây với quy cách: 10 gói x 20 g.

5. Tên và địa chỉ cơ sở sản xuất sản phẩm:

Công ty Cổ phần Vinacafé Biên Hòa

Bản tự công bố này được đăng tải tại website: www.vinacafebienhoa.com
Bản tự công bố này là tài sản của Công ty cổ phần Vinacafé Biên Hòa ("Công ty"), không được sao chép, trích dẫn hoặc tái bản dưới bất kỳ hình thức nào mà không được sự đồng ý của Công ty.



(Handwritten signature)

Khu công nghiệp Biên Hòa 1, phường An Bình, thành phố Biên Hòa, tỉnh Đồng Nai, Việt Nam

Sản xuất tại Việt Nam

III. Mẫu nhãn sản phẩm (đính kèm mẫu nhãn sản phẩm dự kiến)

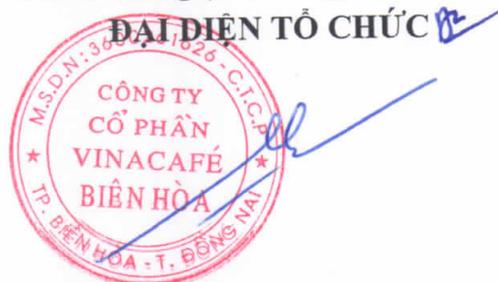
IV. Yêu cầu về an toàn thực phẩm (đính kèm Phụ lục - Danh mục chi tiết chỉ tiêu và mức công bố)

Sản phẩm đạt yêu cầu về an toàn thực phẩm theo:

1. QCVN 8-2:2011/BYT Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với giới hạn ô nhiễm kim loại nặng trong thực phẩm, ban hành kèm Thông tư số 02/2011/TT-BYT ngày 13 tháng 01 năm 2011 của Bộ trưởng Bộ Y tế đối với nhóm sản phẩm cà phê.
2. QCVN 8-1:2011/BYT Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với giới hạn ô nhiễm độc tố vi nấm trong thực phẩm, ban hành kèm Thông tư số 02/2011/TT-BYT ngày 13 tháng 01 năm 2011 của Bộ trưởng Bộ Y Tế đối với nhóm sản phẩm cà phê hòa tan (cà phê uống liền)
3. Tiêu chuẩn của nhà sản xuất.

Chúng tôi xin cam kết thực hiện đầy đủ các quy định của pháp luật về an toàn thực phẩm và hoàn toàn chịu trách nhiệm về tính pháp lý của hồ sơ công bố và chất lượng, an toàn thực phẩm đối với sản phẩm đã công bố.

Biên Hòa, ngày 19 tháng 9 năm 2018



**TỔNG GIÁM ĐỐC
NGUYỄN TÀN KỶ**



Bản tự công bố này được đăng tải tại website: www.vinacafebienhoa.com

Bản tự công bố này là tài sản của Công ty cổ phần Vinacafé Biên Hòa ("Công ty"), không được sao chép, trích dẫn hoặc tái bản dưới bất kỳ hình thức nào mà không được sự đồng ý của Công ty.

(Handwritten mark)

Phụ lục
DANH MỤC CHỈ TIÊU VÀ MỨC CÔNG BỐ

Đính kèm bản tự công bố số 003/VCF/2018

CÔNG TY CỔ PHẦN VINACAFÉ BIÊN HÒA	NHÓM SẢN PHẨM CÀ PHÊ	Số TCCS 03:2018/BH106
	CÀ PHÊ HÒA TAN 3 TRONG 1 – VINACAFÉ GOLD ORIGINAL	Có hiệu lực từ ngày hoàn tất thủ tục tự công bố sản phẩm

1. Các chỉ tiêu cảm quan:

- Trạng thái: hạt mịn, dễ tan, không vón cục.
- Màu sắc: tổng thể màu nâu nhạt.
- Mùi: thơm cà phê dịu.
- Vị: đắng dịu, chua thanh, thơm cà phê.

2. Các chỉ tiêu kỹ thuật chủ yếu:

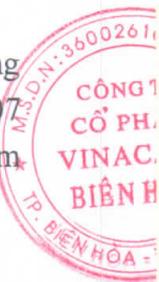
TT	Tên chỉ tiêu	Đơn vị tính	Mức công bố
1	Hàm lượng ẩm	% khối lượng	≤ 5,0
2	Hàm lượng caffeine	g/100 g	≥ 0,3

3. Các chỉ tiêu vi sinh vật: theo Quy định giới hạn tối đa ô nhiễm sinh học và hóa học trong thực phẩm, ban hành kèm theo Quyết định số 46/2007/QĐ-BYT ngày 19 tháng 12 năm 2007 của Bộ trưởng Bộ Y Tế không có quy định giới hạn tối đa các chỉ tiêu về vi sinh đối với nhóm sản phẩm về cà phê:

TT	Tên chỉ tiêu	Đơn vị tính	Mức tối đa
1	Tổng số bào tử nấm men, nấm mốc	CFU/g	10 ²
2	Tổng số vi sinh vật hiếu khí	CFU/g	10 ⁴
3	<i>Escherichia coli</i>	CFU/g	10
		hoặc MPN/g	3
4	Coliforms	CFU/g	10
5	<i>Staphylococcus aureus</i>	CFU/g	10

Bản tự công bố này được đăng tải tại website: www.vinacafebienhoa.com

Bản tự công bố này là tài sản của Công ty cổ phần Vinacafé Biên Hòa ("Công ty"), không được sao chép, trích dẫn hoặc tái bản dưới bất kỳ hình thức nào mà không được sự đồng ý của Công ty.



6	<i>Clostridium perfringens</i>	CFU/g	10
7	<i>Bacillus cereus</i>	CFU/g	10

4. **Hàm lượng kim loại nặng:** theo QCVN 8-2:2011/BYT Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với giới hạn ô nhiễm kim loại nặng trong thực phẩm, ban hành kèm Thông tư số 02/2011/TT-BYT ngày 13 tháng 01 năm 2011 của Bộ trưởng Bộ Y tế đối với nhóm sản phẩm cà phê.

TT	Tên chỉ tiêu	Đơn vị tính	Mức tối đa
1	Hàm lượng chì (Pb)	mg/kg	2,0
2	Hàm lượng arsen (As)	mg/kg	1,0
3	Hàm lượng cadmi (Cd)	mg/kg	1,0
4	Hàm lượng thủy ngân (Hg)	mg/kg	0,05

5. **Hàm lượng độc tố vi nấm:** theo QCVN 8-1:2011/BYT Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với giới hạn ô nhiễm độc tố vi nấm trong thực phẩm, ban hành kèm Thông tư số 02/2011/TT-BYT ngày 13 tháng 01 năm 2011 của Bộ trưởng Bộ Y Tế đối với nhóm sản phẩm cà phê hòa tan (cà phê uống liền)

TT	Tên chỉ tiêu	Đơn vị tính	Mức tối đa
1	Hàm lượng ochratoxin A	µg/kg	10



Bản tự công bố này được đăng tải tại website: www.vinacafebienhoa.com

Bản tự công bố này là tài sản của Công ty cổ phần Vinacafé Biên Hòa ("Công ty"), không được sao chép, trích dẫn hoặc tái bản dưới bất kỳ hình thức nào mà không được sự đồng ý của Công ty.



Số: **006430** /VYTCC



PHIẾU KẾT QUẢ KIỂM NGHIỆM

Mã số mẫu: 05626.18



VILAS 219

Tên khách hàng : CÔNG TY CỔ PHẦN VINACAFE BIÊN HÒA
Địa chỉ : KHU CÔNG NGHIỆP BIÊN HÒA 1, PHƯỜNG AN BÌNH, THÀNH PHỐ BIÊN HÒA, TỈNH ĐỒNG NAI
Tên mẫu : CÀ PHÊ HÒA TAN 3 TRONG 1 - VINACAFÉ GOLD ORIGINAL
Ngày lấy mẫu : 04/04/2018
Lượng mẫu : 15 gói x 20 g
Ngày nhận mẫu : 04/04/2018
Người gửi mẫu : Lê Ngọc Lâm
Người nhận mẫu : Nguyễn Thanh Hiền
Thời gian lưu mẫu: 05 ngày kể từ ngày ban hành kết quả

KẾT QUẢ KIỂM NGHIỆM

Stt	Chỉ tiêu	Phương pháp	Kết quả	Ngày kiểm nghiệm
1	Tổng số vi sinh vật hiếu khí	AOAC 966.23 - 2016 (b)	< 10 CFU /g	05/04/2018
2	Coliforms	TCVN 6848:2007 (ISO 4832:2007) (a)	< 10 CFU /g	05/04/2018
3	<i>Escherichia coli</i>	AOAC 991.14 - 2016, TCVN 9975:2013 (b)	< 10 CFU /g	05/04/2018
4	<i>Bacillus cereus</i>	AOAC 980.31 - 2016 (b)	< 10 CFU /g	05/04/2018
5	<i>Clostridium perfringens</i>	AOAC 976.30 - 2016 (b)	< 10 CFU /g	05/04/2018
6	<i>Staphylococcus aureus</i>	AOAC 975.55 - 2016 (b)	< 10 CFU /g	05/04/2018
7	Định lượng nấm men và nấm mốc	TCVN 8275-2:2010 (ISO 21527-2:2008) (b)	< 10 CFU /g	05/04/2018



Số: **006431** /VYTCC



PHIẾU KẾT QUẢ KIỂM NGHIỆM

Mã số mẫu: 05625.18

Tên khách hàng : CÔNG TY CỔ PHẦN VINACAFE BIÊN HÒA
Địa chỉ : KHU CÔNG NGHIỆP BIÊN HÒA 1, PHƯỜNG AN BÌNH, THÀNH PHỐ BIÊN HÒA, TỈNH ĐỒNG NAI
Tên mẫu : CÀ PHÊ HÒA TAN 3 TRONG 1 - VINACAFÉ GOLD ORIGINAL
Ngày lấy mẫu : 04/04/2018
Lượng mẫu : 05 gói x 20 g
Ngày nhận mẫu : 04/04/2018
Người gửi mẫu : Lê Ngọc Lâm
Người nhận mẫu : Nguyễn Thanh Hiền
Thời gian lưu mẫu: 05 ngày kể từ ngày ban hành kết quả

KẾT QUẢ KIỂM NGHIỆM

Stt	Chỉ tiêu	Phương pháp	Kết quả	Ngày kiểm nghiệm
1	Ochratoxin A	HD.PP.17-2/TT.SK	Không phát hiện MLOD = 0,1 µg/kg	09/04/2018

Ghi chú:

- Kết quả này chỉ có giá trị trên mẫu kiểm nghiệm.
- Mẫu có bao bì của nhà sản xuất. NSX: 27/12/2017. Sử dụng tốt nhất trước 18 tháng kể từ NSX.
- Quá thời hạn lưu mẫu, VYTCC không giải quyết việc khiếu nại kết quả kiểm nghiệm.

Tp. Hồ Chí Minh, ngày 16 tháng 4 năm 2018

GIÁM ĐỐC TRUNG TÂM KIỂM NGHIỆM ATTP
KHU VỰC PHÍA NAM

Ths. Nguyễn Đức Thịnh

VIỆN TRƯỞNG
PHÓ VIỆN TRƯỞNG



Ths.Bs Phạm Kim Anh



Số: 006432 /VYTCC



PHIẾU KẾT QUẢ KIỂM NGHIỆM

Mã số mẫu: 05624.18



VILAS 219

Tên khách hàng : CÔNG TY CỔ PHẦN VINACAFE BIÊN HÒA
Địa chỉ : KHU CÔNG NGHIỆP BIÊN HÒA 1, PHƯỜNG AN BÌNH, THÀNH PHỐ BIÊN HÒA, TỈNH ĐỒNG NAI
Tên mẫu : CÀ PHÊ HÒA TAN 3 TRONG 1 - VINACAFÉ GOLD ORIGINAL
Ngày lấy mẫu : 04/04/2018
Lượng mẫu : 15 gói x 20 g
Ngày nhận mẫu : 04/04/2018
Người gửi mẫu : Lê Ngọc Lâm
Người nhận mẫu : Nguyễn Thanh Hiền
Thời gian lưu mẫu: 05 ngày kể từ ngày ban hành kết quả

KẾT QUẢ KIỂM NGHIỆM

Stt	Chỉ tiêu	Phương pháp	Kết quả	Ngày kiểm nghiệm
1	Độ ẩm	AOAC 979.12 - 2012	0,92 g/100g	05/04/2018
2	Carbohydrate	AOAC 986.25 - 2012	81,87 g/100g	11/04/2018
3	Lipid	AOAC 932.06 - 2012	11,72 g/100g	09/04/2018
4	Protein	AOAC 991.20 - 2012 (b)	3,64 g/100g	05/04/2018
5	Caffein	HD.PP.02/TT.SK	0,41 g/100g	08/04/2018

Ghi chú:

- Kết quả này chỉ có giá trị trên mẫu kiểm nghiệm.
- Mẫu có bao bì của nhà sản xuất. NSX: 27/12/2017. Sử dụng tốt nhất trước 18 tháng kể từ NSX.
- Quá thời hạn lưu mẫu, VYTCC không giải quyết việc khiếu nại kết quả kiểm nghiệm.
- (b) Phép thử được công nhận phù hợp theo ISO/IEC 17025:2005 và được Bộ Y tế, Bộ Công thương chỉ định theo thông tư số 20/2013/TTLT-BYT-BCT-BNNPTNT.

Tp. Hồ Chí Minh, ngày 16 tháng 4 năm 2018

GIÁM ĐỐC TRUNG TÂM KIỂM NGHIỆM ATTP
KHU VỰC PHÍA NAM

Ths. Nguyễn Đức Thịnh

VIỆN TRƯỞNG
PHÓ VIỆN TRƯỞNG
VIỆN Y TẾ CÔNG CỘNG
TP. HỒ CHÍ MINH
Ths. Bs Phạm Kim Anh



Số: **006433** /VYTCC



PHIẾU KẾT QUẢ KIỂM NGHIỆM

Mã số mẫu: 05627.18



Tên khách hàng : CÔNG TY CỔ PHẦN VINACAFE BIÊN HÒA
Địa chỉ : KHU CÔNG NGHIỆP BIÊN HÒA 1, PHƯỜNG AN BÌNH, THÀNH PHỐ BIÊN HÒA, TỈNH ĐỒNG NAI
Tên mẫu : CÀ PHÊ HÒA TAN 3 TRONG 1 - VINACAFÉ GOLD ORIGINAL
Ngày lấy mẫu : 04/04/2018
Lượng mẫu : 13 gói x 20 g
Ngày nhận mẫu : 04/04/2018
Người gửi mẫu : Lê Ngọc Lâm
Người nhận mẫu : Nguyễn Thanh Hiền
Thời gian lưu mẫu: 05 ngày kể từ ngày ban hành kết quả

KẾT QUẢ KIỂM NGHIỆM

Stt	Chỉ tiêu	Phương pháp	Kết quả	Ngày kiểm nghiệm
1	Arsen (As) tổng	HD.PP.16/TT.AAS (a)	Không phát hiện MLOD = 0,010 mg/kg	06/04/2018
2	Cadimi (Cd)	HD.PP.16/TT.AAS (a)	Không phát hiện MLOD = 0,010 mg/kg	06/04/2018
3	Thủy ngân (Hg)	HD.PP.04/TT.AAS - Modify AOAC 971.21:2012 (b)	Không phát hiện MLOD = 0,020 mg/kg	06/04/2018
4	Chì (Pb)	HD.PP.16/TT.AAS (a)	< 0,06 mg/kg	06/04/2018

Ghi chú:

- Kết quả này chỉ có giá trị trên mẫu kiểm nghiệm.
- Mẫu có bao bì của nhà sản xuất. NSX: 27/12/2017. Sử dụng tốt nhất trước 18 tháng kể từ NSX.
- Quá thời hạn lưu mẫu, VYTCC không giải quyết việc khiếu nại kết quả kiểm nghiệm.
- (a) Phép thử đã được công nhận phù hợp theo ISO/IEC 17025:2005.
- (b) Phép thử được công nhận phù hợp theo ISO/IEC 17025:2005 và được Bộ Y tế, Bộ Công thương chỉ định theo thông tư số 20/2013/TTLT-BYT-BCT-BNNPTNT.

GIÁM ĐỐC TRUNG TÂM KIỂM NGHIỆM ATTP
KHU VỰC PHÍA NAM

Ths. Nguyễn Đức Thịnh

Tp. Hồ Chí Minh, ngày 16 tháng 4 năm 2018

Ký Viện Trưởng
PHÓ VIỆN TRƯỞNG

Ths. Bs Phạm Kim Anh

CAFÉ 3IN1

GOLD

ORIGINAL

**TINH HOA HƯƠNG VỊ
TỪ 100% ROBUSTA
VÀ ARABICA**

**BI QUYẾT CÔNG THỨC HẠT
SINCE 1968**



MÃ KIỂM SOÁT AV

BMMF00168_03.2018.BH106

PHIÊN BẢN

6

NGÀY HOÀN THÀNH

16.08.18

CÀ PHÊ HÒA TAN 3 TRONG 1

Khối lượng tịnh: 20g

Hình ảnh trên bao bì chỉ mang tính chất minh họa cho sản phẩm.

Thành phần:

Đường, bột kem thực vật (glucose syrup, dầu thực vật, chất ổn định (340ii, 452i), protein sữa, chất nhũ hóa (471, 472e), chất chống đông vón (551), muối, chất tạo màu beta-carotene tổng hợp), cà phê hòa tan^(***) 14 %.

Sản phẩm chứa nguyên liệu có nguồn gốc từ sữa.

(*)**: Cà phê hòa tan từ 100 % hạt Robusta và Arabica

Chỉ tiêu chất lượng chủ yếu:

Độ ẩm không quá 5 %. Hàm lượng caffeine tối thiểu 0,3 %.

Hương dẫn bảo quản: Bảo quản nơi khô ráo, thoáng mát, tránh ánh nắng trực tiếp. Tránh để gần hóa chất và sản phẩm có mùi mạnh.

Hướng dẫn sử dụng:

Để có 1 ly cà phê ngon nhất

- 1. Cho sản phẩm vào ly**
Uống nóng: 1 gói / Uống đá: 2 gói
 - 2. Châm nước nóng**
Uống nóng: 80 ml / Uống đá: 60 ml
 - 3. Khuấy đều và thưởng thức nóng hoặc với đá**
- Tùy chỉnh lượng gói (hoặc lượng nước) theo sở thích cà phê đậm nhạt của bạn.

Sản phẩm chất lượng của

CÔNG TY CỔ PHẦN VINACAFÉ BIÊN HÒA

Khu công nghiệp Biên Hòa 1, phường An Bình, thành phố Biên Hòa, tỉnh Đồng Nai, Việt Nam.

Tư vấn khách hàng: 1800 6068

Sản xuất tại Việt Nam

NSK: xem trên bao bì

Sử dụng tốt nhất trước: 18 tháng kể từ NSX

BMMF00168

Dành riêng cho thị trường Việt Nam, không dành cho xuất khẩu.

Exclusively for sale in Vietnam. Exports are not authorized.

Sản xuất theo số ICCS 03:2018/BH106

5

10

3

6

10

V-CUT

206

444 mm

222 mm

222 mm

10 5 5 10

18 1

15

10



267 mm

302 mm

Thành phần:

Đường, bột kem thực vật (glucose syrup, dầu thực vật, chất ổn định (340ii, 452ii), protein sữa, chất nhũ hóa (471, 472e), chất chống đông vón (551), muối, chất tạo màu beta-carotene tổng hợp), cà phê hòa tan (*) 14 %
 Sản phẩm chứa nguyên liệu có nguồn gốc từ sữa.

(*): Cà phê hòa tan trong thành phần là nguyên bản

(**), (***) : Cà phê hòa tan từ 100 % hạt Robusta và Arabica

Chỉ tiêu chất lượng chủ yếu: Độ ẩm không quá 5 %. Hàm lượng caffeine tối thiểu 0,3 %.

Sản xuất theo số TCCS 03:2018/BH106

Hình ảnh trên bao bì chỉ mang tính chất minh họa cho sản phẩm.

Dành riêng cho thị trường Việt Nam, không dành cho xuất khẩu.

Exclusively for sale in Vietnam. Exports are not authorized.



BNTU00370
 8 934683 008614

CAFÉ 3 IN 1
GOLD
 ORIGINAL
 TINH HOA HƯƠNG VỊ
 TỪ 100 % ROBUSTA
 VÀ ARABICA
 SINCE 1968

BỊ QUYẾT CÔNG THỨC HẠT
SINCE 1968
 Sản phẩm chất lượng của
 Vietnam Value
 VINACAFÉ BH

BNTU00370.03.2018.BH106

Ver: 8

Date: 23/8/2018

GOLD ORIGINAL

HƯƠNG VỊ NGUYÊN BẢN VƯỢT THỜI GIAN

Hơn 45 năm tại Vinacafé, chúng tôi cam kết không làm mất đi sự nguyên bản trong từng hương vị và phê bằng bí quyết công thức hạt 100 % (*), cho mỗi tách Cà phê hòa tan 3 trong 1 - Vinacafé Gold Original là sự thưởng thức cà phê ngon đúng nghĩa.

Hướng dẫn sử dụng: **Đề có 1 ly cà phê ngon nhất**

- Cho sẵn phẩm vào ly
Uống nóng: 1 gói
- Châm nước nóng
Uống nóng: 80 ml
- Khuấy đều và thưởng thức nóng hoặc với đá
Uống đá: 60 ml

Tùy chỉnh lượng gói (hoặc lượng nước) theo sở thích cà phê đậm nhạt của bạn.

Hướng dẫn bảo quản: Bảo quản nơi khô ráo, thoáng mát, tránh ánh nắng trực tiếp.

Tránh để gần hóa chất và sản phẩm có mùi mạnh.

CÔNG TY CỔ PHẦN VINACAFÉ BIÊN HÒA
 Khu công nghiệp Biên Hòa 1, phường An Bình, thành phố Biên Hòa, tỉnh Đồng Nai, Việt Nam.
 Tư vấn khách hàng: 1800 6068
 Sản xuất tại Việt Nam
 NSK: xem trên bao bì
Sử dụng tốt nhất trước: 18 tháng kể từ NSK

CÀ PHÊ HÒA TAN 3 TRONG 1
Khối lượng tịnh: 480 g (24 gói x 20 g)

(****) Vinacafé Biên Hòa là nhà sản xuất số 1 Việt Nam tính theo sản lượng bán ra của ngành hàng cà phê hòa tan trong năm 2017.
 Việc tính toán các thông số trên của Công ty Cổ phần Vinacafé Biên Hòa dựa trên một phần dữ liệu được báo cáo của Nielsen trong phạm vi dịch vụ Nghiên cứu Đo lường bán lẻ của ngành hàng Cà Phê Hòa Tan về mặt thị phần doanh thu và sản lượng (theo định nghĩa của Nielsen) từ 1/1/2017 đến 31/12/2017 trên toàn thị trường Việt Nam (bao gồm 114 thành phố và 58 tỉnh nông thôn cùng với kênh truyền thông và kênh bán lẻ hiện đại của 36 thành phố ngoài trừ Saigon Coop và MM Mega Market). Bản quyền © 2018, Công ty Nielsen



230 mm

460 mm

230 mm

300 mm
350 mm

Thành phần:

Đường, bột kem thực vật (glucose syrup, dầu thực vật, chất ổn định (340ii, 452i), protein sữa, chất nhũ hóa (471, 472e), chất chống đông vón (551), muối, chất tạo màu beta-carotene tổng hợp), cà phê hòa tan ("") 14 %
 Sản phẩm chứa nguyên liệu có nguồn gốc từ sữa.
 (*): Cà phê hòa tan trong thành phần là nguyên bản
 (**), (***): Cà phê hòa tan từ 100 % hạt Robusta và Arabica

Chỉ tiêu chất lượng chủ yếu: Độ ẩm không quá 5 %. Hàm lượng caffeine tối thiểu 0,3 %.

Sản xuất theo số TCCS 03:2018/BH106

Hình ảnh trên bao bì chỉ mang tính chất minh họa cho sản phẩm.

Dành riêng cho thị trường Việt Nam, không dành cho xuất khẩu.
Exclusively for sale in Vietnam. Exports are not authorized.

CAFÉ 3IN1
GOLD
 ORIGINAL

TINH HOA HƯƠNG VỊ
 TỪ 100% ROBUSTA
 VÀ ARABICA
 SINCE 1968



BI QUYẾT CÔNG THỨC HẠT
SINCE 1968

Hướng dẫn sử dụng: **Để có 1 ly cà phê ngon nhất**

- Cho sẵn phẩm vào ly
- Uống nóng: 1 gói
- Uống đá: 2 gói
- Châm nước nóng
- Uống nóng: 80 ml
- Uống đá: 60 ml
- Khuấy đều và thưởng thức nóng hoặc với đá

Tùy chỉnh lượng gói (hoặc lượng nước) theo sở thích cà phê đậm nhạt của bạn.

Hướng dẫn bảo quản: Bảo quản nơi khô ráo, thoáng mát, tránh ánh nắng trực tiếp. Tránh để gần hóa chất và sản phẩm có mùi mạnh.



Sản phẩm chất lượng của
CÔNG TY CỔ PHẦN VINACAFÉ BIÊN HÒA
 Khu công nghiệp Biên Hòa 1, phường An Bình, thành phố Biên Hòa, tỉnh Đồng Nai, Việt Nam.
 Tư vấn khách hàng: 1800 6068
 Sản xuất tại Việt Nam
 NSX: xem trên bao bì
Sử dụng tốt nhất trước: 18 tháng kể từ NSX

CÀ PHÊ HÒA TAN 3 TRONG 1
Khối lượng tịnh: 800 g (40 gói x 20 g)

GOLD ORIGINAL

HƯƠNG VỊ NGUYÊN BẢN VƯỢT THỜI GIAN

Hơn 45 năm tại Vinacafé, chúng tôi cam kết không làm mất đi sự nguyên bản trong từng hương từng vị cà phê bằng bí quyết công thức hạt 100% (*), cho mỗi tách Cà phê hòa tan 3 trong 1 - Vinacafé Gold Original là sự thưởng thức cà phê ngon đúng nghĩa.

(*****) Tiết kiệm hơn so với giá khuyến nghị bán lẻ của bịch 24 gói cùng loại.

(*****) Vinacafé Biên Hòa là nhà sản xuất số 1 Việt Nam tính theo sản lượng bán ra của ngành hàng cà phê hòa tan trong năm 2017.

Việc tính toán các thông số trên của Công ty Cổ phần Vinacafé Biên Hòa dựa trên một phần dữ liệu được báo cáo của Nielsen trong phạm vi dịch vụ Nghiên cứu Đo lường bán lẻ của ngành hàng Cà Phê Hòa Tan về mặt thị phần doanh thu và sản lượng (theo định nghĩa của Nielsen) từ 1/1/2017 đến 31/12/2017 trên toàn thị trường Việt Nam (bao gồm 114 thành phố và 58 tỉnh nông thôn cùng với kênh truyền thông và kênh bán lẻ hiện đại của 36 thành phố ngoại trừ Saigon Coop và MM Mega Market). Bản quyền © 2018, Công ty Nielsen



Thành phần:

Đường, bột kem thực vật (glucose syrup, dầu thực vật, chất ổn định (340ii, 452i), protein sữa, chất nhũ hóa (471, 472e), chất chống đông vón (551), muối, chất tạo màu beta-carotene tổng hợp), cà phê hòa tan (*), 14 % Sản phẩm chứa nguyên liệu có nguồn gốc từ sữa.
 (*): Cà phê hòa tan trong thành phần là nguyên bản
 (**), (***) : Cà phê hòa tan từ 100 % hạt Robusta và Arabica

Chi tiêu chất lượng duy yếu: Độ ẩm không quá 5 %. Hàm lượng caffeine tối thiểu 0,3 %.

Sản xuất theo số TCCS 03:2018/BH106

Hình ảnh trên bao bì chỉ mang tính chất minh họa cho sản phẩm.

Dành riêng cho thị trường Việt Nam, không dành cho xuất khẩu.

Exclusively for sale in Vietnam. Exports are not authorized.



BGHF00135
 8 934683 008621

CAFÉ 3IN1 ORIGINAL
GOLD
TINH HOA HƯƠNG VỊ TỪ 100 % ROBUSTA VÀ ARABICA
SINCE 1968
 BI QUYẾT CÔNG THỨC HẠT

Sản phẩm chất lượng của

 VINACAFÉ BIÊN HÒA

Hướng dẫn sử dụng: Để có 1 ly cà phê ngon nhất

-  Cho sản phẩm vào ly
 Uống nóng: 1 gói
 Uống đá: 2 gói
-  Châm nước nóng
 Uống nóng: 80 ml
 Uống đá: 60 ml
-  Khuấy đều và thưởng thức nóng hoặc với đá

Tùy chỉnh lượng gói (hoặc lượng nước) theo sở thích cà phê đậm nhạt của bạn.

Hướng dẫn bảo quản: Bảo quản nơi khô ráo, thoáng mát, tránh ánh nắng trực tiếp. Tránh để gần hóa chất và sản phẩm có mùi mạnh.

CÔNG TY CỔ PHẦN VINACAFÉ BIÊN HÒA
 Khu công nghiệp Biên Hòa 1, phường An Bình, thành phố Biên Hòa, tỉnh Đồng Nai, Việt Nam.
 Tư vấn khách hàng: 1800 6068
 Sản xuất tại Việt Nam
 NSK: xem trên bao bì
Sử dụng tốt nhất trước: 18 tháng kể từ NSX

CÀ PHÊ HÒA TAN 3 TRONG 1
Khối lượng tịnh: 400 g (20 gói x 20 g)

GOLD ORIGINAL

HƯƠNG VỊ NGUYÊN BẢN VƯỢT THỜI GIẠN

Hơn 45 năm tại Vinacafé, chúng tôi cam kết không làm mất đi sự nguyên bản trong từng hương từng vị cà phê bằng bí quyết công thức hạt 100% (*), cho mỗi tách Cà phê hòa tan 3 trong 1 - Vinacafé Gold Original là sự thưởng thức cà phê ngon đúng nghĩa.

BGH00135.03.2018.BH106
 Ver: 8
 Date: 23/8/2018

HƯƠNG VỊ DANH TIẾNG
 ★ **KHÔNG ĐỔI** ★

(****) Vinacafé Biên Hòa là nhà sản xuất số 1 Việt Nam tính theo sản lượng bán ra của ngành hàng cà phê hòa tan trong năm 2017.
 Việc tính toán các thông số trên của Công ty Cổ phần Vinacafé Biên Hòa dựa trên một phần dữ liệu được báo cáo của Nielsen trong phạm vi dịch vụ Nghiên cứu Đo Lường bán lẻ của ngành hàng Cà Phê Hòa Tan về mặt thi phần doanh thu và sản lượng (theo định nghĩa của Nielsen) từ 1/1/2017 đến 31/12/2017 trên toàn thị trường Việt Nam (bao gồm 114 thành phố và 58 tỉnh nông thôn cùng với kênh truyền thông và kênh bán lẻ hiện đại của 36 thành phố ngoại trừ Saigon Coop và MM Mega Market). Bản quyền © 2018, Công ty Nielsen



VINACAFÉ BH



Vietnam Trade

Sản phẩm

chất lượng của:

Công ty Cổ phần Vinacafé Biên Hòa

Khu công nghiệp Biên Hòa 1, phường An Bình, thành phố Biên Hòa, tỉnh Đồng Nai, Việt Nam

Sản xuất tại Việt Nam**Tư vấn khách hàng: 1800 6068****Dành riêng cho thị trường Việt Nam, không dành cho xuất khẩu.**

Exclusively for sale in Vietnam. Exports are not authorized.

NSX: xem trên bao bì **MẬT AÛNG OT BÀNG CỤG**

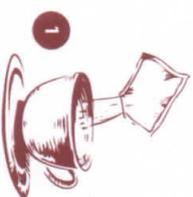
Sử dụng tốt nhất trước: 12 tháng kể từ NSX

Sản xuất theo số TCCS 03:2018/BH106

**CÀ PHÊ HÒA TAN 3 TRONG 1****EXPORT QUALITY****GOLD ORIGINAL****Khối lượng tịnh: 20 g***Hình ảnh trên bao bì chỉ mang tính chất minh họa cho sản phẩm***BNMF00171**

8 934683 007648

THÀNH PHẦN:
Đường, bột kem thực vật (glucose syrup, dầu thực vật, chất ổn định (340ii, 452i), protein sữa, chất nhũ hóa (471, 472e), chất chống đông vón (551), muối, chất tạo màu beta-carotene tổng hợp), cà phê hòa tan 14 %
Sản phẩm chứa nguyên liệu có nguồn gốc từ sữa.

HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG:**Để có 1 ly cà phê ngon nhất****1. Cho sản phẩm vào ly**

Uống nóng: 1 gói

Uống đá: 2 gói

**2. Châm nước nóng**

Uống nóng: 80 ml

Uống đá: 60 ml

**3. Khuấy đều và****thưởng thức nóng hoặc với đá**

Tùy chỉnh lượng gói (hoặc lượng nước) theo sở thích cà phê đậm nhạt của bạn.

HƯỚNG DẪN BẢO QUẢN:

Bảo quản nơi khô ráo, thoáng mát, tránh ánh nắng trực tiếp. Tránh để gần hóa chất và sản phẩm có mùi mạnh.
Chỉ tiêu chất lượng chủ yếu: Độ ẩm không quá 5 %. Hàm lượng caffeine tối thiểu 0,3 %.



HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG:

Để có 1 ly cà phê ngon nhất

1. Cho sản phẩm vào ly

Ống nóng: 1 gói/ Ống đá: 2 gói

2. Châm nước nóng

Ống nóng: 80 ml/ Ống đá: 60 ml

3. Khuấy đều và thưởng thức nóng hoặc với đá

Tùy chỉnh lượng gói (hoặc lượng nước) theo sở thích cà phê đậm nhạt của bạn.

Sản xuất theo số TCCS 03:2018/BH106

Hình ảnh trên bao bì chỉ mang tính chất minh họa cho sản phẩm

BNMF00172

CÀ PHÊ HÒA TAN 3 TRONG 1 EXPORT QUALITY GOLD ORIGINAL

Khối lượng tịnh: 20 g

Sản phẩm chất lượng của:  

Công ty Cổ phần Vinacafé Biên Hòa
Khu công nghiệp Biên Hòa 1, phường An Bình, thành phố Biên Hòa, tỉnh Đồng Nai, Việt Nam

Sản xuất tại Việt Nam

NSX: xem trên bao bì

Sử dụng tốt nhất trước: 18 tháng kể từ NSX

Tư vấn khách hàng: 1800 6068

HƯƠNG DẪN BẢO QUẢN:

Bảo quản nơi khô ráo, thoáng mát, tránh ánh nắng trực tiếp. Tránh để gần hóa chất và sản phẩm có mùi mạnh.

Dành riêng cho thị trường Việt Nam, không dành cho xuất khẩu.

Exclusively for sale in Vietnam. Exports are not authorized.

THÀNH PHẦN:

Đường, bột kem thực vật (glucose syrup, dầu thực vật, chất ổn định (340ii, 452i), protein sữa, chất nhũ hóa (471, 472e), chất chống đông vón (551), muối, chất tạo màu beta-carotene tổng hợp), cà phê hòa tan 14 %.

Sản phẩm chứa nguyên liệu có nguồn gốc từ sữa.

Chỉ tiêu chất lượng chủ yếu: Độ ẩm không quá 5 %. Hàm lượng caffeine tối thiểu 0,3 %



Thành lập từ 1968, Vinacafé là một trong những công ty cà phê hàng đầu ở Việt Nam, danh tiếng về chất lượng và được người tiêu dùng yêu mến qua nhiều thế hệ.

Tại Vinacafé, hương vị cà phê nguyên bản (*) luôn được gìn giữ, chính phục hàng triệu người yêu mến cà phê ở Việt Nam bằng chính sự cân bằng, hài hòa giữa 5 vị đặc trưng: chua thanh, đắng nhẹ, ngọt dịu, hơi chát và chùi béo của sữa. Thưởng thức một ly Vinacafé để đắm mình trong hương vị nhẹ nhàng của cuộc sống.

Hương vị Vinacafé, hương vị của cuộc sống.

Since 1968, Vinacafé has been one of the biggest Vietnamese coffee companies whose reputation for the finest quality of coffee has been appreciated by many consumer generations.

We keep maintaining our original taste from the beginning and it has touched the heart of millions of coffee lovers in Vietnam by the balance and harmony in five characteristics of taste: fruity sour, slightly bitter, lightly sweet, a note of tart, and a bit creamy. Enjoy a cup of Vinacafé to immerse in the gentle taste of life.

Vinacafé - Taste of coffee, taste of life.

THÀNH PHẦN:

Đường, bột kem thực vật (glucose syrup, dầu thực vật, chất ổn định (340ii, 452i), protein sữa, chất nhũ hóa (471, 472e), chất chống đông vón (551), muối, chất tạo màu beta-carotene tổng hợp), cà phê hòa tan 14%.

Sản phẩm chứa nguyên liệu có nguồn gốc từ sữa.

(*): Cà phê hòa tan trong thành phần là nguyên bản

HƯỚNG DẪN BẢO QUẢN:

Bảo quản nơi khô ráo, thoáng mát, tránh ánh nắng trực tiếp. Tránh để gần hóa chất và sản phẩm có mùi mạnh.

Sản xuất theo số TCCS 03:2018/BH106

Tùy chỉnh lượng gói (hoặc lượng nước) theo sở thích cà phê đậm nhạt của bạn.

Chỉ tiêu chất lượng chủ yếu: Độ ẩm không quá 5%. Hàm lượng caffeine tối thiểu 0,3%.

CÀ PHÊ HÒA TAN 3 TRONG 1 EXPORT QUALITY GOLD ORIGINAL

Khối lượng tịnh: 400 g (20 gói x 20 g)

Hình ảnh trên bao bì chỉ mang tính chất minh họa cho sản phẩm

Sản phẩm
chất lượng của



VINACAFÉ BH



Vietnam Value

Công ty Cổ phần Vinacafé Biên Hòa

Khu công nghiệp Biên Hòa 1, phường An Bình,
thành phố Biên Hòa, tỉnh Đồng Nai, Việt Nam

Sản xuất tại Việt Nam

NSX: xem trên bao bì

Sử dụng tốt nhất trước: 18 tháng kể từ NSX

Dành riêng cho thị trường Việt Nam,

không dành cho xuất khẩu.

Exclusively for sale in Vietnam.

Exports are not authorized.



8 934683 007624

BGHF00137

BGHF00137.03.2018.BH106

Ver: 3

Date: 25/8/2018